

1719 [n. Juni], Zug

A

"MODELE DE LA QUITTANCE [BEZÜGLICH DER ZAHLUNGEN VON RENTES
CONSTITUES SUR LES AYDES ET GABELLES DE FRANCE]¹ DES SIX
PREMIERS MOIS DE 1719"

"Nous Soubsignés Marie Barbe Zurlauben veuve de m.^r Beat Jacques [II] Zurlauben Baron de thurn Seigneur d'anglicken [=Anglikon] et d'Hembrun[n] chevalier de L'ordre militaire de s.^t louis landame du canton de Zug, tant en son nom que comme tutrice naturelle gardienne de dam.^{lle} marie anne [Juliana] et [Anna] marie Barbe Zurlauben filles du deffunct mon mary et de moy, ... Beat Jacques [Anton] Zurlauben Prestre ... Henry damien [Leonz] Zurlauben chancelier de La Ville de Zug ... Beat louis Zurlauben ... Jacques Bernard Brandenburg ... [Zuger Stadt- und Amtsrat] et dame marie helene [Barbara] Zurlauben mon espouse mr. +² utiger [=Uttinger] grand Sautier [=Grossweibel] du canton de Zug et de dame [Anna] marie louise [Zurlauben] mon espouse que nous autorisons reconnoissons que ... Beat francois placide Zurlauben cap.^e aux gardes Suisses nous a remis la Somme de ... [720] livres pour les six premiers mois de L'année ... [1719] de deux parties de rentes constitués sur les aydes et gabelles de france de ... [720] livres chacune un mesme jour dixiesme de Janvier ... [1716] dont nous le dechargeons fait a ... le ...".

1) Dieser Rentenanspruch dürfte Teil der Hinterlassenschaft von Beat Jakob II. Zurlauben gewesen sein.

2) "+ man muess dess h. utigerss tauffnahmen [nämlich: Beat Kaspar] darbey sezen". s. Zurlaubiana AH 109/24 Anm. 2: Dieser Einschub lässt die Vermutung aufkommen, dass der unten genannte Gardehauptmann die Vornamen des Gatten seiner seit ca. 1718 verehelichten Schwester - s. Meier/Zurlaubiana "Stammtafel" 868 9.3.10. - 1719 noch nicht kannte.

Von Gardehptm. Beat Franz Plazidus Zurlauben - AH 109, 63^r

[1718?], Zug

A

"MODEL DE LA QUITTANCE [BEZÜGLICH DER ZAHLUNGEN VON RENTES
CONSTITUES SUR LES AYDES ET GABELLES DE FRANCE]¹ DE
1717"

"Nous Soubsignés Marie Barbe Zurlauben Veuve de ... Beat Jacques [II]

Zurlauben Baron de thurn seigneur d'anglicken [=Anglikon] et Hembrun[n] chevalier de L'ordre militaire de s.^t louis, Landame du canton de Zug, tant en son nom que comme tutrice naturelle et gardienne de damoiselle [Anna] marie louise, marie anne [Juliana], et [Anna] marie Barbe Zurlauben filles du deffunct mon mary et de moy [puis] ... **Beat Jacques [Anton] Zurlauben** Prestre ... **Henry damien [Leonz] Zurlauben** chancelier de La ville de Zug ... **Beat louis Zurlauben** ... Jacques Bernard **Brandenberg** conseiller du canton de Zug et dame **Marie Helenne [Barbara] Zurlauben** mon Epouse, que j'autorise Reconnoissons que ... **Beat francois Placide Zurlauben** cap.^e aux gardes suisses nous a remis La Somme de ... [1440] livres pour L'année ... [1717] de deux parties de rentes constitués sur les aydes et gabelles de france de ... [720] livres chacune un mesme jour ... [10] jeanvier ... [1716], dont nous le dechargeons fait a ... [le] ...".

Es folgt die Anweisung des Schreibers: "il faut que tous les majeurs signent²".

- 1) Dieser Rentenanspruch dürfte Teil der Hinterlassenschaft von Beat Jakob II. Zurlauben gewesen sein.
- 2) Der nachfolgende einzige Namenszug: "Beat Gaspar utiger" - es handelt sich dabei um kein Autograph! - gehört nicht hierher, sondern zu AH 109/23!

Von Gardehptm. Beat Franz Plazidus Zurlauben - AH 109, 63^v

25

[v. 1716]

A

SCHREIBEN VON PFARRER FRANÇOIS GE...ER [?]¹ [AN ANNA MARIA THERESIA ZURLAUBEN]

"J[esus] M[aria] J[osef] ...

Avant toutes choses. ie prie le tout puisant Qu'il remplisse vostre noble et Jllustre famille de toutes ces graces. et Benediction ce que ie pratique tous les iours a L'autel. et a mon oratoire du Logis. Comme Estant Jnfiniment obligée. a Causse de vos bien fait a envers ma petite Personne. et a vous en particulier. qui est la cause principale d'avoir receu tant de bien. et d'honneur dans vostre Jllustre maison, dont ie garde. et garderay une Reconnoissance perpetuelle. avec mille action de graces. ie vous attendois, avec le messenger, qui m'a promis de vous amener chez moy, mais ie vous attends. Sans faute pour la premiere fois. ie vous offre le logis et tous ce qui est de dans. que vous en dispossé a vostre bon plaisir. affin que i'aye une